

JAPANESE CANADIAN  
CULTURAL CENTRE



日系文化会館



Movie Night 映画鑑賞会

November 'The Miracle of Crybaby Shottan' 「泣き虫しょったんの奇跡」

December 'FIRST LOVE' 「初恋」

9th Annual Fuyu Matsuri 第9回冬まつり開催



カナダ国内  
ホテル手配承ります。  
JTB スペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループなど  
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい！

JTB International (Canada) Ltd.  
(416) 367-5824  
jtbtoronto@jtbi.com



DUNDAS WEST WALK-IN DENTURE CLINIC  
入れ歯のエンドウ



Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209  
(416) 532-1100

2340 Dundas St. W.,  
(Across Dundas West Subway Station)  
Inside The Crossways Mall



THINGS  
JAPANESE

JAPANESE DECOR  
& GIFTS

128 Harbord Street  
Toronto, Ontario  
M5S 1G8

416-967-9797  
www.thingsjapanese.ca



AMETHYST

Agent for Premium Wines - Spirits - Sake

Laura Dijana HIGGINS  
CEO - Sommelier

2nd  
Floor  
JCCC

☆ By Appointment or 'Open Door'  
www.amethystwine.ca 416-919-9994

Marketing - Education - Public Speaking - Sales

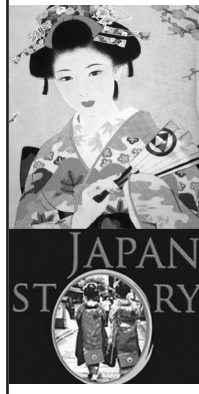
Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA  
Sales Representative

416-234-2424  
www.ikedasells.com

Sutton Group  
Old Mill Realty Inc.,  
Brokerage




Escorted 13 Day Japan Story Tour

2019 Departure : 03 Nov  
2020 Departure : 29Mar 10May 20Sep 01NOV

Call Jun Hayashi for Itinerary and Information

ELITE ORIENT TOURS INC. Tel: (416) 977-3026  
112 Elizabeth St, Unit 4, Fax: (416) 977-3104  
Toronto, ON, Canada M5G 1P5  
tour@elitetours.com  
Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100 www.japanstorysan.com

Body Refunction 

Keiko Miyazaki  
Manual Pain Relief - Tendon/Fascia/Muscle

Don Mills Clinic: 6 Garamond Court  
North York, ON M3C 1Z5 (JCCC)

Finch Office: 5795 Yonge Street  
Suite 213, Toronto ON M2M 4J3

E-mail: bodyrefunction@gmail.com  
Homepage: bodyrefunction.com  
Tel: 647-606-2322

Advertise with us!  
Contact [newsletter@jccc.on.ca](mailto:newsletter@jccc.on.ca) or  
416-441-2345 ext.227

Japanese Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5  
Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347  
www.jccc.on.ca

2019 - 2020 JCCC Board of Directors

President  
Past President/Advisor  
VP, Heritage  
VP, Management  
Secretary  
Finance Chair  
VP, NJCC  
Directors

Gary Kawaguchi  
Marty Kobayashi  
Jan Nobuto  
Ann Ashley  
Sharon Marubashi  
Chris Hope  
Miki Rushton  
Jonathan Carter  
Jiro Fukushima  
Karen Gordon  
Mark Hashimoto  
Kristin Kobayashi-Reid  
Keiichi Kubo  
Linda Ono  
John Ota  
Cary Rothbart  
Ross Saito  
Brian Toda  
Yaeko Tong  
Karen Webb  
William Hatanaka  
Sid Ikeda  
Steve Oikawa  
Connie Sugiyama  
Janice Fukakusa

Advisors

JCCC Foundation Chair

JCCC Staff

James Heron  
Executive Director  
jamesh@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.224

Kathy Tazumi  
Chief Accounting/Administration Officer  
kathyt@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.229

Sandy Chan  
General Manager  
sandy@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.226

Constantin Dutescu  
Operations and Technical Manager  
constantind@jccc.on.ca 416-460-3522

Haruko Ishihara  
Special Events and Rentals Manager  
harukoi@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.228

Christine Takasaki  
Community Events Coordinator  
christinet@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.221

Yuki Nakata  
Volunteer Coordinator  
yukin@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.235

Yayoi Kawabe  
Website and Database Administrator  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.223

Yoshie Watanabe  
Community Rentals  
yoshiew@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.231

Su Yen Chong  
Heritage Manager - Exhibition & Research  
suyenc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.303

Theresa Takasaki  
Heritage Manager - Archives, Collections and Programming  
theressat@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.300

Yumi Ogasawara  
JCCC Receptionist  
jccc@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.222

Yoko Tsumagari  
Communications and Accounting Associate  
yokot@jccc.on.ca 416-441-2345 ext.227

日  
系  
文  
化  
会  
館  
役  
員  
及  
び  
ス  
タ  
フ

Calendar of Events

November		
Sat	2	Taiko Workshop 和太鼓ワークショップ
Sat	2	JCCC Euchre Night JCCC ユーカーナイト
Sat	9	JCCC Karaoke Club JCCC カラオケクラブ
Thu	14	JCCC Movie Night 'The Miracle of Crybaby Shottan' JCCC 映画鑑賞会 「泣き虫しょったんの奇跡」
Thu	21	Origami Workshop 折り紙ワークショップ
Sun	24	Kumihimo Workshop 組み紐ワークショップ
Mon	25	Japanese Homestyle Cooking Demonstration 和食家庭料理教室
December		
Sun	1	Fuyu Matsuri - Winter Festival 冬まつり - ウィンターフェスティバル
Thu	5	JCCC Movie Night 'FIRST LOVE' JCCC 映画鑑賞会「初恋」
Sat	7	JCCC Karaoke Club JCCC カラオケクラブ
Sat	14	Taiko Workshop 和太鼓ワークショップ
Sat	21	JCCC Karaoke Club JCCC カラオケクラブ
Wed	25	JCCC Closed - Christmas Day JCCC 休館
Thu	26	JCCC Closed - Boxing Day JCCC 休館
Tue	31	New Year's Eve Dinner and Dance ニューイヤーイブ ディナー & ダンス
Tue	31	JCCC Euchre Night JCCC ユーカーナイト
January		
Wed	1	JCCC Closed - New Year's Day JCCC 休館
Wed	1	Shin Nen Kai 新年会
Mon	20	Japanese Homestyle Cooking Demonstration 和食家庭料理教室
Sun	26	Oshogatsu Kai お正月会

SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the December 2019/January 2020 issue is:  
**Tuesday November 12, 2019.**  
2019年12月/2020年1月合併号の締め切りは2019年11月12日(火)です。

Your news is welcome!  
Please contact:  
[newsletter@jccc.on.ca](mailto:newsletter@jccc.on.ca) or Tel 416-441-2345 ext.227

Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Yoko Tsumagari  
Cover Photo: Yosh Inouye, JCCC Original Collection 2002.37.09.40

JCCC SPACE RENTALS

Community Events

anniversaries / birthday parties  
memorials / weddings / etc.

Corporate / General  
Events

conferences / trade shows  
meetings / galas / craft shows  
performances  
movie screenings / etc.



For information, visit [jccrentals.on.ca](http://jccrentals.on.ca)  
or call 416.441.2345

## JCCC MOVIE NIGHT



### The Miracle of Crybaby Shottan 「泣き虫しょったんの奇跡」

Date: **Thursday November 14, 2019**  
日時: **2019年11月14日(木)**  
Time: 7:00pm

Toshiaki Toyoda's star-studded biopic tells the true story of shogi (Japanese chess) player Shoji "Shottan" Segawa. Despite consistent dedication, Shottan fails to go professional by the time he turns 26, permanently forfeiting his chance according to the game's strict rules. Shottan does not abandon his dream and continues as a top amateur until, at 35, he makes an unprecedented bid to go professional. This inspirational tale of late-blooming self-realization and perseverance against all odds builds to a rousing conclusion.

Directed by: Toshiaki Toyoda.

Cast: Ryuhei Matsuda, Yojiro Noda, Shota Sometani, Jun Kunimura, Takako Matsu, Satoshi Tsumabuki

異色の棋士・瀬川晶司五段の自伝的作品『泣き虫しょったんの奇跡』(講談社文庫刊)の映画化。自身も17歳まで関西の新進棋士奨励会員だった経歴を持つ豊田利晃監督の監督作品10作目。おとなしくて何の取り柄もなかった「しょったん」と瀬川晶司(松田龍平)は、将棋のプロ棋士の道を目指していたが、奨励会の年齢制限(26歳)の規定により、退会を余儀なくされてしまう。

しかし夢をあきらめず、35歳までアマチュア棋士のトップとして活躍し、史上初めて奨励会退会からのプロ編入という偉業を成し遂げた奇跡の実話を描く。自分を信じ続け、様々な障害を乗り越えて夢を追い続ける感動のストーリー。

監督: 豊田利晃

出演: 松田龍平、野田洋次郎、染谷将太、國村隼、松たかこ、妻夫木聡



### FIRST LOVE 「初恋」

Date: **Thursday December 5, 2019**  
日時: **2019年12月5日(木)**  
Time: 7:00pm

A doomed boxer and a drug-addled call girl fall in love over one wild night in the Tokyo underbelly as they are pursued by corrupt cops, warring Yakuza, Triad gangs, a beautiful Chinese assassin and a bizarre underwear-clad spectre. A Tarantino-style roller-coaster ride, Miike's latest is a furiously paced, hilarious, bloody and surprisingly poignant romance.

Directed by: Takashi Miike

Cast: Masataka Kubota, Sakurako Kanishi, Shota Sometani, Becky, Nao Ohmori, Jun Murakami

東京のアンダーグラウンドで、余命わずかのボクサーとドラッグ中毒の娼婦に巻き起こる一晩を描いた物語。悪徳刑事、ヤクザ、ギャング一味、殺し屋の美女、そして奇妙な下着姿の怪人などに追われる葛城(窪田)と少女(小西)。三池監督の最新作である本作品は、タランティーノの映画を思わせる凄まじさでストーリーが展開され、時に陽気で、時に血なまぐさいが、感動的なロマンス映画に仕上がっている。

監督: 三池崇史 脚本: 中村雅

出演: 窪田正孝、小西桜子、染谷将太、ベッキー、大森南朋、村上淳

### Tickets on sale now! チケット販売中

Tickets: \$10 JCCC member (JCCC会員), \$12 General (一般)

Call JCCC 416-441-2345 or visit [ticketweb.ca](http://ticketweb.ca)  
日系文化会館 416-441-2345、または [www.ticketweb.ca](http://www.ticketweb.ca)にて  
チケット発売中。

Quickly becoming one of the most popular events of the year at the JCCC, our annual Fuyu Matsuri - Winter Festival will be held on **Sunday, December 1, 2019!** Mark the date in your calendars, as we are only weeks away from the festival!

There will be great activities such as Christmas ornament-making, gingerbread cookie decorating, and many other interactive games for adults and kids. We will be featuring several live entertainment events, including our classic Harmonica performance, a Taiko performance, storytelling, and our fan-favorite Ramune Speed Drinking Contest. Also returning for second year is the Fuyu Matsuri Cosplay Fashion Show! Our much-anticipated special guest, Santa, will be available to take photos, so make sure you get a photo with him in between shopping at our Marketplace (Shotengai) and indulging in delicious foods like Oden, one of our Japanese

winter favourites. Don't forget that great prizes await at the Reindeer Raffle and Silent Auction!

General admission to the event will be \$5, while JCCC members, seniors, and children ages 6-12 can get in for \$3. Admission is free for all children ages 5 and under!

As a reminder, Fuyu Matsuri is a cash only event. The closest ATM is located in the Esso Gas Station at 843 Don Mills Road if guests are in need of cash, otherwise all guests are advised to take out cash beforehand at their convenience.

The JCCC is recruiting volunteers for this event, and volunteer registration is still open. All persons interested in volunteering for Fuyu Matsuri can sign up through the JCCC website at [www.jccc.on.ca/en/volunteer/](http://www.jccc.on.ca/en/volunteer/) by **Thursday November 14, 2019**. The deadline is fast approaching, so make sure you register soon.

## 9th Annual Fuyu Matsuri – Winter Festival 2019 第9回冬まつり・ウィンターフェスティバル 2019

Date: **Sunday December 1, 2019**

Time: 11:00am – 4:00pm

Place: Japanese Canadian Cultural Centre (Main Floor)

今年でいよいよ第9回目を迎えるJCCC冬季恒例イベント『冬まつり・ウィンターフェスティバル』が、更にビッグになって、**2019年12月1日(日)**に開催されます!

JCCCの恒例イベントとして定着したこのお祭りでは、毎年新しい企画を取り入れてお客様に楽しんで頂けるよう心掛けています。もちろん、大人気のサンタとの記念撮影や、子供から大人まで楽しめるゲーム各種、ジンジャーブレッドクッキー・デコレーションなど恒例アクティビティも充実し、更にレインディアラッフルやサイレントオークションには豪華賞品をご用意致します!今年もまた、ラムネ早飲み競争やコスプレファッションショーで盛り上がります!

マーケットプレイス(商店街)には、クリスマスギフトに最適なクラフトやジュエリー、和物などが並びます。フードコーナーでは、おでんやうどん、唐揚げ、カレーライスなどを用意しています。美味しい

ご馳走でお腹も大満足になる間違いなし!今年は沢山の新しいベンダーも参加予定ですのでお楽しみに!

入場料は一般\$5。JCCCメンバー、シニア、小人(6歳から12歳)は\$3。5歳以下は無料といたしました。尚、JCCCにはATMが設置されておりませんので、予め現金のご用意をよろしくお願い致します。

只今、冬まつりのボランティア募集中です。お申込みはJCCCウェブサイトのボランティアページから。締め切りは**2019年11月14日(木)**です。初めての方も、常連のボランティアの方も、ボランティアページにて必ずご登録お願い致します。(www.jccc.on.ca/en/volunteer/)

# Heritage

## Calendar of Exhibitions

### September 22, 2019 - 2020

A Place of Pride: Building the First Japanese Canadian Cultural Centre, Raymond Moriyama Architect Heritage Hall

In 1964, the Japanese Canadian community opened a new cultural centre, the daring design alluding to a concrete Japanese temple. The designer of the centre was a young, little known architect named Raymond Moriyama.

### November 2 – November 10, 2019

12th Japanese Calligraphy Competition Canada JCCC Art Gallery

Shodo Canada presents exhibition of scrolls from the 12th Japanese Calligraphy Competition Canada.

Opening Reception: **Sunday November 3, 2019** at 2:00pm with presentations by Mrs. Takako Ito, Consul General of Japan; Mrs. Yuko Shimizu, The Japan Foundation; Mr. James Heron, JCCC.

### November 2019 – January 6, 2020

Something Old, Something New: Japanese Canadian Wedding Photographs JCCC Art Gallery

The JCCC cordially invites you to view our exhibit of Japanese Canadian wedding photographs, sourced from the JCCC Archive and Collections and from you! We will be filling our Gallery with beautiful wedding photographs from the late 1800's all the way up to the present day.

Please join us for our Opening Reception on **Sunday December 8, 2019**.

### January 11 to March 29, 2020

Artsu Matsuri JCCC Art Gallery

Bi-annual celebration of art by Nikkei community artists happens in winter for the first time!



## HISTORY MYSTERY

Thank you to all who submitted suggestions for last month's History Mystery. As best we have been able to determine, the items were Shogi tiles, although it would be unusual to have so many of the same tile without having the rest of the set.

For this month's History Mystery, our item is not about 'what' but 'who'. At our recent Issei Day celebration, someone brought in this lovely noren. We believe that it hung in the JCCC when it was at 123 Wynford Drive. If you brought in this item, we would like to know more! Please contact us at Theressat@jccc.on.ca, subject Noren.

We are also happy to let you know that we already have next month's History Mystery chosen, and it is a pretty neat, pop-culture item!



## Re-energized: New Direction for JCCC Gallery

by John Ota

The Art Committee of the JCCC is excited about a re-energized direction for the gallery. With changes in leadership, the committee has developed a new mandate and will be implementing new ideas to achieve an expanded and inclusive vision of art.

#1: The Art Committee has developed a new mandate: To celebrate works by Canadian and international artists of Japanese descent; encouraging collaboration, dialogue and art education.

#2: The Art Committee will implement a "Friends of the Gallery" group to involve art loving volunteers. Improved communication will come from an increased social media presence – the committee has already implemented a chat bot. The committee will actively seek input from artists, JCCC members and the public.

#3: The Art Committee will expand the vision of art by initiating partnerships with other galleries, activities in the JCCC, the Nikkei community and with new and experienced artists.

In future newsletters we will be presenting profiles on Art Committee members Kathy Yamashita, Kathy Okawara, Hitoshi Murakami, Peter Wakayama, Jan Nobuto and John Ota. We look forward to everyone joining us as we build on the JCCC motto of Friendship Through Culture. The Art Committee can be reached at: heritage@jccc.on.ca

You are cordially invited to...

*Something Old,  
Something New:*

Celebrating Japanese Canadian  
Wedding Photographs

Opening Reception December 8, 2019 | 2:00 pm  
November 15, 2019 to January 6, 2020  
JCCC, 6 Garamond Court, Toronto

## TOP 5 **WOWs** A Place of Pride Exhibit: Building the First JCCC Building, 1964.

by John Ota

#5: To save money, JCCC volunteers cleared the land by cutting down trees and burning the stumps – by hand.

#4: Architect Moriyama designed the front with wood bars to represent incarceration of Japanese Canadians – the clear windows below symbolize freedom.

#3: Prime Minister Pearson's remarks at the opening in June 1964 apologized to Japanese Canadians for the internment decades before redress.

#2: Moriyama designed the JCCC to be inexpensive as well as beautiful.

And the #1 **WOW** in the Place of Pride Exhibit is: The guts and determination of the founding members to build the first JCCC in 1964.

A Place of Pride: Building the first JCCC Building now on display in the Heritage Hall, JCCC, 6 Garamond Court.



## Issei Day



Photo courtesy of Leon Balaban

On Sunday October 6, 2019, the JCCC hosted our annual Issei Day – A Tribute to the Seniors of our Community. This is an opportunity to honour all those who are 70 and over. We filled Kobayashi Hall with approximately 330 people in attendance, with more than 85 attendees who were 90 and over and 3 attendees who were over 100 years old!!!

We would like to extend a very special thank you to the performers and to Bob Nishikawa and Atsuko Nakayama.

Special appreciation also goes to Mr. Ishii for the bentos – as well as the volunteers who began EARLY in the morning filling all the bento boxes.



The three oldest attendees (left to right):  
Fumiko Kumagawa (102), Shigeo Seko (102) and Umeko Kuba (104)  
Photo courtesy of Yosh Inouye

Thanks also go out to volunteers who helped out making the fantastic manju, as well as volunteers who managed the registration tables and helped throughout the event.

We extend our gratitude to Momiji Health Care Society for their sponsorship, and to the Consulate General of Japan for the generous donation of sake for those 90 and over.

Last, but far from least, we thank all our donors, both large and small for their contributions towards the success of the event!

## Nikkei Veterans Memorial and Luncheon

Our Annual Nikkei Veterans Memorial and Luncheon will be held on **Wednesday November 6, 2019**. All are welcome. A luncheon will follow the memorial.

If you would like to attend the luncheon, please RSVP to [theressat@jccc.on.ca](mailto:theressat@jccc.on.ca) for more details.



## Wynford Senior Winter Social

Wynford Senior Winter Social will be on **Wednesday December 4, 2019** at 10:00am in the Wood Room. Deadline for payment of \$20.00 for the social is **Wednesday November 20, 2019**.

## Second Annual Seniors' Supper Club Potluck



Back by overwhelming demand! All past and present Seniors' Supper Club attendees are invited to our Second Annual Seniors' Supper Club Potluck. It will be held on **Thursday November 14, 2019**.

For more information please email to [theressat@jccc.on.ca](mailto:theressat@jccc.on.ca) subject Supper Club potluck.

## Calling All Artists! ARTSU MATSURI Art Exhibition - January 2020



The JCCC Gallery invites artists and members of the public to submit artworks in early January 2020 for an exhibit called, "Artsu Matsuri".

Exhibition and opening reception will be held in JANUARY 2020. It will be a community get-together to celebrate art, artists, art-lovers and lovers!

Any genre, non-juried submissions (up to 3), for sale or not for sale. Submissions are welcome. Let's showcase the Japanese Canadian artist community talent in this bi-annual group show. Get your name on the information list. If you have any questions, please email [heritage@jccc.on.ca](mailto:heritage@jccc.on.ca) The title of all emails from applicants should be Artsu Matsuri 2020 Submission.

The JCCC Gallery presents

# Artsu Matsuri

An open, non-juried exhibition of work by Japanese Canadian Artists

## YOUR GIFT AND THE FRED SASAKI WALL OF HONOUR



Dear Members,

We are pleased to announce that we will be updating the FRED SASAKI WALL OF HONOUR in early 2020 to reflect recent gifts, as well as new Ishizue and Sakura Award recipients.

If you are contemplating making a donation this year, please take this opportunity to see how you can move yourself, your family or organization to a higher recognition category. The JCCC would be pleased to provide an up-to-date figure representing your cumulative gift, or to discuss how we can facilitate your generosity. To inquire further, please contact Executive Director James Heron or Donations Manager Yayoi Kawabe at 416-441-2345.

As the year draws to an end, making donations is also a great option to consider for lightening personal income tax burdens.

Your gift enables to the JCCC to continue presenting quality programmes and events that are essential to the ongoing preservation and promotion of Japanese Canadian culture and heritage.

## DONATIONS TO THE JCCC

As of Oct 10, 2019

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

<b>JCCC</b>					
Anonymous	20	Mrs. Josie Yoshioka	100	Mrs. Ruby Y. Puls	100
Library				Mr. Byron M. H. Tanaka and	50
Anonymous	200	<b>Corporate, Foundations and Government</b>		Mrs. Shirley A. Tanaka	
Mrs. Sally Bailey	50	CIBC Commercial Banking		Ms. Ruby Tezuka	50
Mr. and Mrs. Michael Byrnes	100	In celebration of 50th Anniversary of the JCCC Aikikai		Ms. Donna Tsuji	50
Ms. Anne Eto	26	Delmanor Prince Edward Inc.		Ms. Patricia Tsuji	50
Mrs. Mitsue Kay Fujita	27	J & K Die Casting Limited		<b>In memory of Roy and Mary Matsui</b>	
Mr. & Mrs. Daniel Garcia-Moreno	20	JCCC Family Golf Tournament		Mr. Terence Takashima	20
Mrs. Dianne Hotta	10	Scotiabank		Ms. Eileen Rieger	35
Ms. Theresa Huestis	60	Childrens' Cultural Programme		Mr. Ronald T. Nakamura	200
Mrs. Kikuno Ikeno	30			<b>In memory of Sam Yoshida</b>	
Mr. Sam Ito	30			Mr. Gary Kawaguchi and	100
Ms. Margaret Iwata	100	<b>In Memoriam</b>		Ms. Gayle Taguchi	
Mr. Ernie Jomori	150	<b>In memory of Aya Sawayama</b>		<b>In memory of Tadao Tanabe</b>	
Mrs. Mitsuko Kadonaga	100	Mrs. Doris Fujioka	40	Ms. Emiko E. Flynn	100
Mr. and Mrs. Kenneth Kanda	100	<b>In memory of Chizuko Yasui</b>		Mr. Mark & Mrs. Gaila Uyeda	100
Mr. and Mrs. Gene Kinoshita	50	Mrs. Hanako Misumi	50	Mrs. Mitzi Burrell	100
Mr. James H. Kobayashi	200	<b>In memory of Dick Hideki Ito</b>			
In celebration of 45th Anniversary of Shiga Kenjin Kai Toronto		Mr. Gary Kawaguchi and	100	<b>Heritage</b>	
Mr. Martin Kobayashi	500	Ms. Gayle Taguchi		Anonymous	132
Mrs. Jane Koyata	50	<b>In memory of Hisa Okihiro</b>		Tashme Sisters Exhibit	
Mrs. Setsuko Koyata	20	Ms. Norma Clarke	50	Estate of Ray Takeuchi	100
Ms. Diane Kuwabara	50	Ms. Donna Fujimoto	50	Mr. Gary & Mrs. Laurie Tehara	250
Mr. and Mrs. Glenn Lee	200	Mr. Wesley Y. Fujimoto	100	<b>In Memoriam</b>	
Mrs. Margaret Makimoto	27	Ms. Carol Tabuchi	50	Mr. Peter Wakayama	100
Mr. Dan Masse	25	<b>In memory of Hisako Jean Kondo</b>		In memory of Dick Ito	
Mr. and Mrs. Atsushi Miura	30	Mr. Arthur & Mrs. Mariko Ikeda	50	Mrs. Lydia Yatabe	
Mr. Brian Morimoto	31	Mr. Sid and Mrs. Marie Ikeda	50	In memory of Mickey Nobuto	50
Mrs. Shirley Morita	25	Dr. Terumi A. Izukawa and	50	In memory of Roy & Mary Matusi	100
Mr. and Mrs. Harry Nagata	60	Mr. Steve Motomura		<b>Japan Diaspora Project</b>	
Ms. Joyce Nakamichi	50	Mr. David Kondo	200	Mr. and Mrs. James Heron	2,900
Mrs. Frances Nakamura	28	Ms. Gail A. Kondo	200	Mrs. Jan Nobuto	500
Mr. and Mrs. Ronald Nishi	300	Ms. Sally Kumagawa	25	<b>JCCC Family Golf Tournament</b>	
Mr. and Mrs. Motoi Nishikawa	50	Mr. Joe and Mrs. Fumi Ohori		Mr. Jody Hamade	100
Mrs. Faye Ode	500	Mr. Terence Takashima	20	Mr. and Mrs. Chris Hope	310
Mrs. Sakae Ogaki	20	Mr. Christopher Takayama	25	Mr. Gary Kawaguchi and	140
Mr. Masami Oishi	199	<b>In memory of Jim Ura</b>		Ms. Gayle Taguchi	
Mr. and Mrs. Kevin Oiye	25	Mrs. Betty M. Ura	200	Ms. Dawna Kobayashi	200
Mrs. Gwenne Sattaur	10	<b>In memory of Kay Tanaka</b>		In memory of Tak Nishino	
Mr. Kenneth Seki	77	Mr. Joe and Mrs. Fumi Ohori		Mr. Chris Kobayashi-Reid	120
Mr. and Mrs. Tosh Shikata	10	<b>In memory of Kikuye (Kay) Kiyonaga</b>		Mr. Jason Koyama	100
Ms. Cailea Shin	50	Ms. Elaine Tayler	500	Mrs. Kay Marubashi	100
Mr. Kevin J.H. Shin	100	<b>In memory of Koji Omotani</b>		Mrs. Sharon Marubashi	120
Ms. Olivia N.C. Shin	50	Mrs. Toki Watta	50	Mr. & Mrs. Joe Fumihiko Nishikaze	120
Ms. Arlene Sora	50	<b>In memory of Nancy Morita</b>		Mrs. Kathryn Okawara	150
Mr. and Mrs. Ray Sora	60	Mrs. Peggy Kuni Taira	75	Mrs. Doreen Oyagi	150
Mr. Victor & Mrs. Bev Suzuki	100	Mrs. Kay Mitsui	500	Mrs. June E. Shin	110
Mr. and Mrs. Leslie Takahashi	100	<b>In memory of Ron Puls</b>		Mr. and Mrs. Trevor Shin	100
Mr. Yuki Tannocho	100	Mrs. Chiyo Inamoto	25	Mr. and Mrs. Matt Shintani	110
Mr. Ed A. & Mrs. Rose Yamamura	50	Mr. Paul & Mrs. Nellie Kuwahara	25	Mr. Gary & Mrs. Laurie Tehara	140
Mrs. Trudy Yoshida	50	Mrs. Kay Mitsui	25	Mr. Mark and Mrs. Gail Uyeda	120
		Mr. Richard Murai	50	Mr. Peter Wakayama	120

## DONATIONS TO THE JCCC

As of Oct 10, 2019

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

<b>Supporting Member</b>		Mr. Gary Kawaguchi and	93
<b>Leader</b>		Ms. Gayle Taguchi	
Ms. Valerie Nash	477	Mr. and Mrs. John Kitamura	150
Miss Lillian Tanizaki	460	Mrs. Kyoko Kay Nakagawa	127
Dr. & Mrs. Kazuhiro Yasufuku	443	Mrs. Frances Nakamura	150
<b>Partner</b>		Mrs. Jean Yoshiko Seki	150
Ms. Christine Chiba	150	Mr. Richard and	93
Ms. Christobel Felsing	127	Mrs. Stacey Takashima	
Mr. and Mrs. Sid Ikeda	150		

**Issei Day** donations are greatly appreciated. The individuals' name will not be published in the newsletter. Thank you, JCCC

### Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

#### Individuals/Couples

In honour of Kaz and Nao Amemori  
Rinzo and Aiko Amemori  
Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong  
Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong  
Shirley Mitsuko Edamura – In Loving Memory  
From Henry Lorie Robbie Kristi Dean  
& Families Edamura Kobayashi Sikura Shin  
Kokuryo Shintani Ross Schroeder Colman  
Masaji and Kazue Endo - In Memory  
Shinya and Masumi Godo  
Yoshiko Jean Goto & Family  
Hamade Bunichi & Ito Matsunosuke & Hana Mio  
Yoshiko & Shigeo Bus Harada - In Memory  
Elaine Ishibashi and Keith Smithers  
Sam and Margaret Ito  
Eizo and Fumi Kamitakahara - In Memory  
Koji and Elaine Kozuye Kari  
Mark & Ryan Kari  
Frank and Natsuko Kumagai - In Memory  
Kiyoshi and Eiko Maikawa  
Sumie (Sugamori) Medoruma - In Loving Memory  
Tommy Medoruma (Kanashiro) and Family  
In Memory of Margaret Mori  
Mas and Yuri Mori  
Saburo and Nancy Morita  
Nete Mowry - In Memory  
Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory

Isaburo and Noshi Nagasuye - In Honour of  
Janet Michiko Nagasuye - In Gratitude  
Mae & Shigemi Nagasuye - In Loving Memory  
Michael, Elizabeth & David Nagata  
Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory  
In Memory of Rei and Kim Nakashima  
Kimiaki and Rei Nakashima - In Memory  
In Memory of Mamoru and Hanae Nishi  
Ron and Judy Nishi  
Nana and Tomi Nishimura  
In Memory of Ippei and Hama Nishio  
Dr. Nori Nishio - In Memoriam  
In memory of my parents Etsu and Moichi  
Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In Memory  
Kevin and Nancy Roxby  
In Memory of Grace Haruko Sakamoto  
Nancy Shin - In Memory  
In Memory of Nancy Aiko Shin  
Emiko Sumi  
Victor and Bev Suzuki  
Rick and Kathy Tazumi  
Sachio and Betty Tomihiro  
Ray and Edna Uda  
In Memory of Toshiko & Frank Usami  
In Memory of Ethel Midori Wakayama  
Beaver & Michi Yamamura - In Loving Memory  
Tsutae Yamamura - In Loving Memory  
In memory of Amy Shizuko Yoshida

#### Groups

Asahi Baseball Ichigun  
Ayame-Kai Odori Group  
Chado Urasenke Tankokai Toronto Association  
DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi  
Endow Dental Arts Studio Inc  
Ghost Town Teachers Historical Society  
学校法人山口学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN  
華やぎエッセイグループ Hanayagi Essay Group  
Ikenobo Ikebana Society of Toronto  
Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter  
JCCC Judo Kai  
JCCC Kendo  
JCCC Kyudo Seikyu Kai  
Nelson Arthur Hyland Foundation  
New Japanese Canadian Association  
Ontario Tottori Ken Jin Kai  
Salden Foundation  
SHODO CANADA  
The Frank H. Hori Charitable Foundation  
Toronto Japanese Garden Club  
Toronto Kohaku Utagassen  
Wynford Seniors Club

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca). Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

## JCCC Family and Friends 23rd Annual Golf Tournament 2019

by Sharon Marubashi

The JCCC held the 23rd Annual Family & Friends Golf Tournament on Sunday September 15 at Rolling Hills Golf Course. Weather was not ideal... drizzling rain and overcast. However everyone was amazing and stayed the course with raincoats and umbrellas! Thank you all for playing through the weather and hopefully you still having fun.

We were pleased to have so many returning players, and many new ones too – with an amazing total of 156 golfers! Again, we were able to use the adjoining golf course to accommodate everyone (the Classic course and the Challenge course). We were also very honoured to have Consul General Takako Ito and Claude Ito join us again this year.

This year the Hole In One sponsorship was increased to \$10,000, through the generosity of Matt Shintani. Unfortunately no winners this year but some great attempts! It was incredible to have such great responses and support in the many sponsorship holes and prize donations.

The funds raised from the tournament will be used to support Heritage initiatives and programming at the JCCC. These are all events that involve getting the community and different generations together to learn about Japanese Canadian history. We encourage everyone to join us

next year for another great day! Please note that this tournament is for everyone who would like to play golf, whether novice or experienced, in a fun atmosphere.



Consul General Cup winners with Consul General Ito

A special thank you and appreciation to all our sponsors this year:

Platinum Sponsor (and Title Sponsor) – Marty Kobayashi of HollisWealth – who supplied the snacks and gift bags at the course and provided most of the prizes.

Gold – Gary Tehara of Royal LePage, Matt Shintani (Arbor Memorial), Paul & Sharon Marubashi Family, Shin Family In memory of Ross and Nancy, June Shin & Family, Uyeda Family, Amemori/Reid Family, Gary and Gayle Kawaguchi, Chris, Grace and Marion Hope, Jody and Debbie Hamade, Warren and Patti Kawaguchi, Koyama Family In memory of Michio and Ocean Food (Joe Nishikaze).

Silver – Peter Wakayama, Bob and Kay Marubashi

Bronze – Doreen Oyagi, Kathy Okawara Senior Contest Holes – Dawna Kobayashi (dedicated to the late Tak Nishino)

Prize Sponsors – Marty Kobayashi of HollisWealth, ClubLink Corporation, Gary Tehara of Royal LePage, Matt Shintani of Arbor Memorial, Gary Kawaguchi, Dawna Kobayashi, Sharon Marubashi and the JCCC.

A very, very special thank you to the Heritage Committee/JCCC volunteers for making the fantastic buffet dinner. This helped offset costs and we can't thank them enough for all the hard work. Much

appreciation to Dawna Kobayashi and Jan Nobuto for coordinating all the food.

And the winners are:

Consul General Cup (low scramble – everyone related) – Paul, Michael, Christopher and Jennifer Slater

HollisWealth Cup (low scramble group) – Monica Hirano, Paul Clough, Lauren Hirano, Ron Sisti.

Roy and Kay Shin Memorial Cup (low



HollisWealth Cup winners with Marty Kobayashi

scramble with a grandparent/grandchild) – Barry, Justin, Daimon and Kiley Akiyama. Longest Drive – Mens/Ladies – Chris Slater, Gayle Taguchi (Classic)/Doug Nakamura, Yumi Yamashita (Challenge) Closest to the Pin – Mens/Ladies – Tony Mandarino, Gayle Taguchi (Classic)

Senior Mens Longest Drive – Tak Yoshida (Classic)

Senior Ladies Longest Drive – Mitsuko Mita Kobayashi (Classic)

Senior (Mens/Ladies) Closest to the Pin – Don Day (Classic)

Everyone at the tournament received a prize through random draws in appreciation of their participation and we thank all those that donated these great items!! Be sure to sign up next year!!!

Photos courtesy of Kristin Kobayashi-Reid

## JC3-Pitch Celebrates With End Of Season Banquet

by Bob Doi

Following a summer of softball and fun, it was only fitting to see the season ending banquet filled with fun and camaraderie. This year's JC3-Pitch banquet brought on a new twist. Most years it's been held in a buffet restaurant. But this year the organizers decided to be adventurous and hosted the event in a rented facility with self-catering. The venue chosen was the Konko Church of Toronto. The basement was set-up for 42 players and guests with food ranging from pizza, lasagna, tortellini, KFC, Caesar salad and sushi trays from J-Town. Glen Kawaguchi

showed off his culinary skills by preparing miso soup, kabocha and an ice cream dessert. Tod Nagamatsu's daughter Mikaela, an aspiring pastry chef, supplied several delicious desserts for those who still had room following a filling dinner.

The highlight of the evening were the awards presentations and the door prize draws. Thanks to several generous donors, every player in attendance received a door prize! Players from the HollisWealth Championship team received their awards and Carmen Wan, Neil Nagamatsu, Trudon Riddle, and Tsai

Yeh all received their Team Spirit award, presented annually to a player from each team that exemplifies the values and good sportsmanship of the league.

Congratulations to all of the award winners and thank you to all of our team sponsors (AssuredAutomotive, Back2feet, Hollis Wealth and Wietzes Toyota). We look forward to seeing everyone in 2020!

Anyone interested in learning more about the JC3-Pitch league, should check out the website at: [www.jc3pitch.com](http://www.jc3pitch.com)



2019 Team Spirit Award Winners:

Left to Right: Trudon Riddle, Tsai Yeh, Neil Nagamatsu  
Absent: Carmen Wan



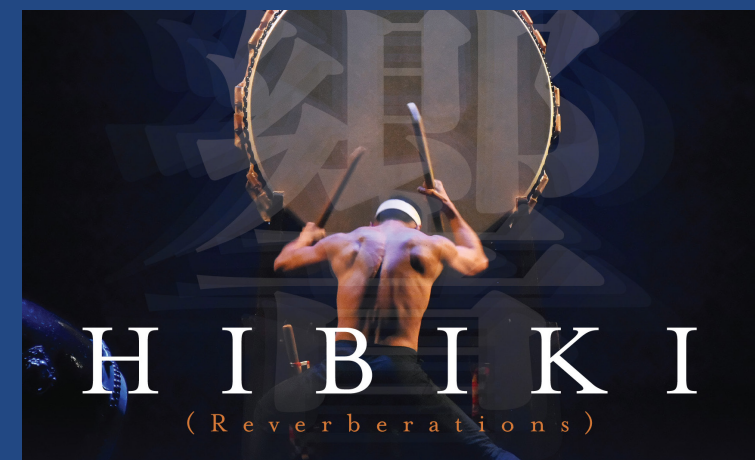
HollisWealth - 2019 JC3-Pitch League Champs:

Left to Right: Jon Nagamatsu (Captain), Tina Takimoto, Ryan Takimoto, Christopher Dela Cruz, Glenn Shimoda, Paul Takasaki, Sarah Wong, Wesley Wong, Neil Nagamatsu.  
Absent: Garrett Amemori, Jeff Cockburn, Chris Kobayashi-Reid, Dan Reid



Roy and Kay Shin Trophy winners with Thomas Shin

## Nagata Shachu presents "HIBIKI"



Nagata Shachu Japanese taiko and music group proudly celebrates twenty-one years with its 2019-2020 season opening concert HIBIKI (reverberations). This dramatic production, with lighting design by Chris Malkowski, features a collection of powerful and rarely performed works from the ensemble's extensive repertoire. The program, with a cast of seven musicians, will include masked drumming & dance, the three-stringed shamisen, bamboo flutes, vocals and a vast array of Japanese taiko and percussion instruments.

Date: **Saturday November 30, 2019** at 8:00pm  
Place: Al Green Theatre (750 Spadina Ave.)  
Tickets: [hibiki.brownpapertickets.com](http://hibiki.brownpapertickets.com)

JCCC members receive \$5 off regular priced tickets. Use promo code JCCC21

## JCCC AGM

On Monday September 30, 2019, the JCCC held its Annual General Meeting for the fiscal year ended March 31, 2019. Along with the business of the meeting, there were committee presentations from Heritage, New Japanese Canadian Committee, as well as the Executive Director and JCCC President to give everyone an update on the plans ahead. We reported that we had found efficiencies in reducing costs and expenses, we are expanding efforts in fundraising and have an action plan for generating revenue.

The JCCC strategy continues to rely on the 3 pillars of revenue: Foundation/Donations, Programming/Sponsorship, and Leasing/Rentals.

We are pleased to announce the 2019-2020 Board of Directors. Every year 6 new Directors are nominated for a 3 year term: Gary Kawaguchi, Keichi Kubo, Jan Nobuto, John Ota, Miki Rushton and Karen Webb. Also new and nominated for a 1 year term to fill a board vacancy is Karen Gordon. The rest of the Board completing their three year terms are returning directors: Ann Ashley, Jonathan Carter, Jiro Fukushima, Mark Hashimoto, Chris Hope, Kristin Kobayashi-Reid, Sharon Marubashi, Linda Ono, Cary Rothbart, Brian Toda, Yaeko Tong and Ross Saito (representing Nikkei National Museum and Cultural Centre in Burnaby BC). Past President is Marty Kobayashi, and current Advisors are Steve Oikawa, Sid Ikeda, Connie Sugiyama and Bill Hatanaka.

The JCCC Board of Directors appreciate your support and are confident that we will be able to continue to improve and provide the best facilities for our membership and the community at large.

## In Memory Of Hisa Okihiro

by Dr. Lara Okihiro

Hisa Okihiro, born 14 February 1916 to loving parents Hidemi Nakazawa and Tone (Iwasaki), was the third child of siblings Hidetoshi, Bob, Tam, Jeanne, Isi, and Sam. She grew up in Acme Cannery, a company town located where the Vancouver airport now exists, attending school at a cannery town nearby, helping her mother can fish when the fishing boats came in, and spending summers picking strawberries. Finishing school at grade eight, she eventually did "house-work" in Vancouver, living with the families with whom she worked and enjoying every other Sunday off to visit her family.

Introduced to Koichiro by her father, the couple married in 1940. During WWII, when all Japanese Canadians on the west coast were forcibly interned, she was sent with her young family to Kaslo camp

(Langham Centre). They later moved to Toronto, arriving in the cold and slushy Fall of 1944. Working first as farmhands and cooks, and with what savings they had been able to secure, Koichiro and Hisa built a house in what was rural Etobicoke. Hisa managed her six children and their adventures, usually with a broom in hand, and always with a warm meal for them and a warm welcome for their neighbourhood friends. She was especially known for her sushi, and for the traditional Japanese New Year's feasts she prepared and hosted.

An early businesswoman in her own right, she returned to doing "house-work," gaining a devoted cliental through word-of-mouth, many of her clients becoming close friends. Though small in stature, not only did she have a big heart that everyone

## 2019 Annual Toronto Buddhist Church Bazaar

Date: **Saturday November 9, 2019**  
 Time: 12:30pm - 4:30pm  
 Place: 1011 Sheppard Avenue West  
 (1 block east of the Sheppard West subway station)

Bring your family and friends to the Toronto Buddhist Church for a day of eating and shopping. No time to stay to have a bowl of udon, tempura or teishoku dinner? Then enjoy some of our take-out selections such as sushi, manju, chow mein, obento, baked goods, etc. to take home with you.

Feeling lucky? Buy tickets for the Lucky Ticket draw. Looking for a special item? Place a bid on an item in the Silent Auction. Hope to see you there!

### JCCCライブラリースケジュール JCCC LIBRARY SCHEDULE

日 SUN & 月 MON	休館 Closed
火 TUE	貸出・閲覧 Lending 10am - 2pm
水 WED	貸出・閲覧 Lending 1- 5pm
木 THURS	貸出・閲覧 Lending 10am - 2pm
金 FRI	閲覧のみ Non-Lending 10am - 2pm Computer Clinic 2-5pm
土 SAT	貸出・ 閲覧 Lending 1- 5pm

Closing schedule 特別休館予定日:  
**December 24, 2019 – January 3, 2020**

Special openings 特別会館予定日:  
**Sun. December 1, 2019 – Fuyu Matsuri Hours**  
**Sun. January 26, 2020 – Oshogatsu Kai Hours**

who knew her felt, but she was also very strong, in many ways. She moved large furniture to vacuum and pounded fish by hand to make "kamaboko." She was hardworking, attentive to details and to the needs of others, an excellent cook, annually making delicious preserves, kept a beautiful and fruitful garden, and loved children. She is missed and dearly remembered by her own Richard, Chico and Eleanor, Masumi, Walter and Pam, Norman and Doris, and Helen; by her nephew and friends Randy, Cris, and Fran; by her grandchildren Janis and Craig, David, Lara and Mario, Julie, David and Lisa, Kevin, Alexandra, Jonathan, Mike, Sharon, and Andrej; by her many great grandchildren; and by many other relatives and friends.

## JSS 20th Holiday Drive 2019 2019年第20回JSSホリデードライブ

Our Annual Holiday Drive is just around the corner. It is the time of the year when members of the Japanese ethno-community embrace the holiday spirit and give to the less fortunate among us.

All the donated items will be delivered to each family and individual before Christmas. We look forward to your participation and your kind interest.

Please feel free to ask JSS 416-385-9200 or holidaydrive@jss.ca, if you have any questions regarding the Holiday Drive.

### Ideal Donation Items

We welcome monetary donations including gift cards!! Easy and safe online donation can be made also at www.jss.ca. Please indicate that this donation is for Holiday Drive. Tax receipt will be issued for donation \$10 and over.

**Non-perishable Japanese food** (Unopened, Not expired) Rice, Soy Sauce, Miso, dry food, and canned goods, etc. Please make sure all the food is within the expiration date.

**New or Like-new winter clothing** (scarves, gloves etc.), toys, presents, etc.

### **Donation Box Locations**

From **Saturday Nov. 2, 2019**  
to **Sunday Dec. 8, 2019**

Japanese Canadian Cultural Centre - Main Entrance.....6 Garamond Court, Toronto  
 Ikebata Nursery.....c/o JCCC  
 Momiji Health Care Centre.....3555 Kingston Rd., Scarborough  
 Japanese Gospel Church of Toronto.....301 Silver Star Blvd., Scarborough  
 Toronto Buddhist Church.....1011 Sheppard Ave. W., Toronto  
 Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church..... 19 Mortimer Avenue, Toronto  
 St. Andrew's Japanese Anglican Church ..... 49 Donlands Ave., Toronto  
 Toronto Japanese Association of Commerce & Industry.....20 York Mills Rd.#100, Toronto  
 Japanese Social Services (JSS) .....6 Garamond Court, Toronto

## 永井先輩を偲ぶ

ノースヨーク 丸木英朗

大学先輩の永井睦さんが先月に逝去されました、寅年だから享年93歳ですね。先輩に初めてお会いしたのはトロント猛虎会の発足した決起大会でしたから2003年の春でした。この阪神タイガース応援団で寅年の会員は永井さんと決起大会司会者の長田マリさんの2人でしたので、印象に残っています。

18年ぶりに阪神が優勝して以来、百人近いトロントの虎狂が集まって酒食を共に団欒し六甲おろしを高らかに歌う日々が毎年続いたのです。そんなある日に永井さんから「丸木君は大阪府立大学出身と聞いているが、俺も金属工学科卒だよ」と先輩後輩の間柄と判り、それからは毎回お会いする度に戦中戦後の波乱万丈のお話を承るようになりました。理科系の学生は徴兵免除の筈でしたが、上海の東亜同文書院在学中に陸軍に入隊させられ満州で終戦を迎えシベリアに抑留された後に帰国して浪速大学に入学されたとか。僕が入学した浪速大学は僕の在学中に大阪府立大学に校名が

変わりました。僕は新設された経済学部第1期生で、後輩にはトロント新移住者協会会長として叙勲された長石君や地下鉄フィンチ駅近くでお好み焼きと蛸焼きのレストラン浪速太郎を経営されてる中国人女性も居ます。さて話を永井さんに戻し、シベリア抑留の縁で政界の黒幕であった児玉誉士夫の知己を得、堤康次郎との接点が出来てトロントプリンスホテル建設に参画され、鉄板焼きを考案され設計図を描かれたそうです。一昨年の新移住者50周年の式典で永井さんが講演された通り、先輩は戦後日系移民の父です。蒲鉾や薩摩揚げのオーシャンフーズの西風さんや日系マーケットのサンコーの水野さんとか、今の自分は永井さんのおかげと言う方が少なくありません。後続の日本人の起業を支援されてきた永井さんご自身でも10件ぐらい事業されてますが半分以上は成功しなかったとも申されてました。とにかく、人の世話をするのが趣味と公言されるぐらいの滅私奉公ぶりには頭が下がる思い

がします。既にシベリア抑留者の墓参も果たされたそうですから、思い残すことなく天寿を全うされたことでしょう。この様な立派な先輩にトロントで知り合えたのも、お互い阪神ファンの縁でした。末筆になりましたが、猛虎会発起人で元総領事の肥塚大使とトーメン元支店長で猛虎会の松本会長に謝意を表します。合掌

## JCCC 日本語クラス 講師募集

JCCC日本語クラスでは、ボランティアで講師をしてくださる方を募集しています。ご興味のある方は、プログラムコーディネーター丸岡akikomaruoka@gmail.comまでご連絡下さい。



# Yose Arts Performances in Canada

## カナダ寄席演芸公演

A project of The Japan Arts Council in support of international art exchange 日本芸術文化振興会国際芸術交流支援事業

Fortune favours those who laugh! Fully experience the energies of yose!! Don't miss the English rakugo "Funatoku" ("Toku the Boatman") along with Japanese Rakugo pieces!!!

Performers: SANSHOTEI Charaku, HAYASHIYA Imamaru, KAGAMI Michiyo

Please contact event@to.mofa.go.jp, regarding this event.

笑う門には福来る! 寄席の賑わいをたっぷり味わってください。英語落語には「船徳」を、日本語での落語もお聞き逃しなく!

出演: 三笑亭茶楽、林家今丸、鏡味千代

本イベントに関するご質問等は、event@to.mofa.go.jpまでご連絡ください。

Date: Thursday November 7, 2019 at 7:00pm

Place: Japanese Canadian Cultural Centre



### A Commemorative Event for the 90th Anniversary of Canada-Japan Diplomatic Relations

#### — KYOGEN —

## 加日修好90周年記念事業「狂言公演」



The Consulate General of Japan in Toronto and Japanese Canadian Cultural Centre proudly present Kyogen Performance by Shigeyama Sengoro-ke.

The Shigeyama Kyogen troupe bills itself as "Otofu Kyogen", as tofu is something that can be enjoyed by everyone at any time, never gets boring and is always tasteful. They are bringing Japanese traditions and laughter to Toronto. Please contact event@to.mofa.go.jp, regarding this event.

トロント日本総領事館と日系文化会館がお届けする茂山千五郎家による狂言公演。

「いつの世も、だれからも広く愛される、飽きのこない、そして味わい深い」という意味を込めて、自ら「お豆腐狂言」を名乗る茂山千五郎家が、トロントにやってきます。日本の伝統の笑いをぜひ味わってください。

本イベントに関するご質問等は、event@to.mofa.go.jpまで。

Date: Friday November 29, 2019 at 7:00pm

Place: Japanese Canadian Cultural Centre

『すきなもの』  
一年のあゆみ

九月から平仮名の書きの学習から始まり、今では、文を作ることもできる様になつてきた子供達です。前期のまとめとして、「昨日の出来事」について文章を書いてもらった作品と、「好きなもの」について書いてもらった作品を綴りました。全員、大変よく書いてくれました。よく頑張った前期だったと思います。横山

日修学院 一年

る	ご
る	す
よ	あ
り	た
に	か
は	は
な	あ
か	し
た	ス
が	ケル
あ	リ
げ	ト
ご	が
す	は
す	る
す	る
ベ	き

ら	と	が
で	て	ん
す	ん	す
き	は	
い	で	
れ	す	サ
る	。	ッ
と	な	カ
う	ぜ	ー
れ	カ	ガ
し	と	す
い	い	る
い	い	る
か	う	の

ご	と	の
す	た	が
。	く	す
さ	ま	し
ん	で	は
す	'	ま
く	。	お
つ	な	り
て	ぜ	が
い	か	み
い	と	あ
か	い	あ
ら	う	る

す	く	ま	と
。	こ	ご	た
か	す	こ	た
み	。	と	し
こ	な	え	は
た	ざ	が	'
え	か	の	え
か	と	お	び
あ	い	さ	の
る	ら	し	て
が	と	あ	ん
ら	あ	が	ぼ
で	ま	か	ら

た	と	み
か	り	が
ら	さ	す
で	か	き
す	た	で
。	ん	す
じ	。	さ
な	る	!
う	ぜ	の
ひ	か	ぬ
し	こ	い
く	い	ぐ
れ	う	る

う	ち
と	'
た	か
。	ま
し	ま
い	で
か	す
ら	。
で	な
す	ぜ
。	か
と	お
い	も

し	す
い	。
か	ど
う	う
ご	し
す	て
。	か
と	か
い	ー
う	が
と	あ
た	き
の	ご

に	く	き
た	て	ご
べ	つ	す
る	め	し
と	た	な
。	お	く
い	て	か
し	。	と
い	あ	い
か	っ	う
ら	い	と
で	と	あ
す	。	ま

# 子 New Year's Festival 2020

ふれてみよう  
日本のお正月

令和2年1月26日(日)  
Sun. Jan. 26  
11am - 3pm

- Shishimai (Lion Dance) 獅子舞
- Traditional Mochi Making お餅つき
- Taiko Drumming 太鼓
- New Year's Calligraphy 書初め
- Matcha Tea お茶席
- Fun Kids' Activities 子供ゲーム・遊びコーナー
- Entertainment 各種エンターテイメント
- Food/Goods Vendors 各種出展ブース

子ども先着100名お年玉  
First 100 children receive Otoshidama



Admission 入場料  
JCCC members: \$5, Family (up to 2 adults & 3 children) \$15  
Non-members: \$7, Family \$18  
Senior/Children (6-12 yrs old) \$5, under 5 yrs old: Free

For vendor application and details, contact JCCC reception at 416-441-2345 or jccc@jccc.on.ca

## THE JCCC NEW YEAR'S EVE DINNER & DANCE

The JCCC is happy to announce that one of Toronto's most popular New Year's Eve Dinner and Dance will be occurring once again. Come and join us on **Tuesday December 31, 2019** in the Kobayashi Hall.

Ralph and Theresa Yuan will provide the music for dancing and fun on Toronto's finest double sprung dance floor. As in past years, a wonderful prime rib buffet dinner will be provided by Calvert Catering.

Tickets are \$120 per person and includes dinner, dancing, party favours, complimentary midnight champagne and snacks. Seating can be arranged for 8 - 10 persons per table. This event sold out last year, so don't be disappointed! Don't miss out on this fantastic party! Buy your tickets before **Monday December 9, 2019** deadline.

Call the JCCC at 416-441-2345 for more information or to purchase your tickets.

## SHIN-NEN KAI DINNER

Celebrate New Year's Day the Japanese way with a feast!

The JCCC and Tori Ichi Catering present the JCCC's Shin-Nen Kai on **Wednesday January 1, 2020**, with a glorious array of delicious festive food.

Master Chef Kunio Ishii has once again teamed up with the JCCC to present a sumptuous start to the New Year. Classically trained in French and Japanese cuisine and experienced in Hilton kitchens internationally, Ishii-san currently operates a highly successful catering company. Locally, at the former Hilton Harbour Castle in Toronto, he held the prestigious title of Main Kitchen Sous-Chef.

The 2020 Shin-Nen Kai will feature door prizes, entertainment, a Share the Wealth draw, and of course, the star of the show - an absolutely luscious buffet. Over two dozen dishes of mouth-watering Osechi Ryori (traditional Japanese New Year's fare), sushi and yoshoku (North American fare) will tempt your taste buds. A cash bar will also be available.

Bring your friends and family to this unique New Year's Day event like no other in Toronto. Doors open at 4:00pm - dinner begins at 5:00pm. Please see the flyer for more details.

Japanese Social Services / Momiji Health Care Society

### Wills & Powers of Attorney Seminar

知っておきたい「もしも」のための委任状と遺言状

Date: Wednesday, November 20, 2019  
10:00am - 11:30am (Japanese session/日本語セッション)  
1:30pm - 3:00pm (English session/英語セッション)

Where: Japanese Canadian Cultural Centre  
6 Garamond Court, Toronto, ON M3C 1Z5

RSVP to: Japanese Social Services (Chie)  
(申込必須) TEL: 416-385-9200 Email: programs@jss.ca

Momiji Health Care Society (Client Intervention Worker)  
TEL: 416-261-6683 ex.249 Email: ciw@momiji.on.ca

- Please select one session only. 参加ご希望のセッションをお知らせください。
- JSS Hot Lunch (Gomoku Sushi \$8.00) can be purchased by pre-ordering to JSS by Nov 13 with limited availability. 当日 JSS ホットランチ (五目寿司 \$8.00) 購入ご希望の方は、11/13 (水) までに JSS までお申し込み下さい (数に限りあり)。

Do I really need a Will? What is a Power of Attorney? How can I prepare my Will and Powers of Attorney? Attend this free seminar to learn about planning ahead for the unexpected. Space is limited.

Will (遺言状) は、本当に無いと困る? POA (代理委任状) って何? どのように準備すればいいの? 「もしも」の場面に備えておきたい、委任状と遺言書について学びましょう。参加費無料。席に限りがありますので、お申し込みはお早めに。

Speaker / 講師: Nozomi (Zoe) Smith, Lawyer, Pallett Valo LLP  
弁護士 スミス希美氏

※ This seminar is sponsored by Pallett Valo LLP.  
本セミナーは、Pallett Valo LLP 法律事務所の資金提供を受け実施しています。



Hiroshi Yamamoto - A Snowfield - Ruth Yamada Award, 2018

## Annual SUMIE Exhibition Artists of Canada of Oriental Brush Paintings

Saturday, November 9 & Sunday, November 10  
12:00 noon - 5:00 PM

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
OFFICIAL EXHIBITION OPENING CEREMONY  
Saturday, November 9, 2019 - 1:00 PM

TEA ROOM & FREE ADMISSION  
For Further information  
905-882-9433 / gbist@rogers.com



“Maybe it's time we thought about it”  
“We were curious ... so we asked a specialist”

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



MShintani@ArborMemorial.com

Matthew Shintani  
Cemetery and Funeral  
Pre-Arrangement Professional  
(416) 899-9360



Preferred pricing for  
JCCC Newsletter Readers

Serving the Greater Toronto Area  
with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines	Hamilton	Burlington	Oakville	Mississauga
Etobicoke	Brampton	Woodbridge	Gormley	Markham
Toronto	Scarborough	Ajax/Pickering	Whitby	Peterborough



1858 Queen Street East  
Toronto, Ontario M4L 1H1



COLIN MIYAZAKI  
Sales Representative

colinmiyazaki@gmail.com  
www.ColinHome.com

416.698.2090

You Will Soon Be “ColinHome”

Sell it. Buy it. Love it!

Thinking of sizing up, sizing down  
or transitioning to a senior's lifestyle?  
Wherever you're looking to live  
in the GTA, it will be my pleasure  
to help you plan your next move.



GARY TEHARA  
SALES REPRESENTATIVE  
Your trust is my priority

647-987-8872  
garytehara@gmail.com  
garytehara.ca

ROYAL LEPAGE  
Signature Realty  
IND. OWNED & OPERATED BROKERAGE

# NIKKEI VOICE

THE JAPANESE CANADIAN NATIONAL NEWSPAPER

**Subscribe Today!**

• In-depth news • Arts & culture • Exciting events •

For more details visit: [www.nikkeivoice.ca/subscribecontact/](http://www.nikkeivoice.ca/subscribecontact/)  
Or call: 416-286-0287

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$35)  
U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5  
Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice):  
Nikkei Voice Business Office:  
6 Garamond Court  
Toronto, ON, M3C 1Z5

**Summer Reading List**  
A curated list of the best new books from Japanese Canadian and international authors.  
Summer Reading List P. 15

**Kimono fashion show**  
Tulsa apologizes for 1947 motion to 'exclude Orientals'  
Motion prevented Asians from owning property or businesses.  
Michael the comedian

**Comedian Toshiyuki Teruya's film explores a rare Okinawan tradition**  
Director Toshiyuki Teruya's new film 'Teruya's Story' explores a rare Okinawan tradition.  
Kelly Heck



Like us on Facebook at:  
[www.facebook.com/NikkeiVoice](http://www.facebook.com/NikkeiVoice)  
Follow us on Twitter: @TheNikkeiVoice

## Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



**Marty Kobayashi**  
Executive Director, Private Client Group

Investment Advisor, *HollisWealth*®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.

Insurance Advisor, *Hollis Insurance*

*HollisWealth*®, a division of Industrial Alliance Securities Inc.  
*Hollis Insurance*

6 Garamond Court, Suite 260  
Toronto, ON M3C 1Z5  
Tel: (416) 510-1565  
[martykobayashi.com](mailto:martykobayashi.com)

*HollisWealth*  
MartyKobayashi



Insurance products provided by HollisWealth are provided through Hollis Insurance. HollisWealth® is a division of Industrial Alliance Securities Inc., a member of the Canadian Investor Protection Fund and the Investment Industry Regulatory Organization of Canada.

### Helping Clients with:

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability\*
- Call me for a Complimentary Review

[info@martykobayashi.com](mailto:info@martykobayashi.com)



## The Right Fit Matters

At Pallett Valo we give you what you need, not what you don't. With our flexibility and the right expertise in a variety of business law areas, we can provide you with a legal solution that is tailored to suit you – all without compromising service or quality. If you want legal representation that's just the right fit for you, try our Right Sized Thinking®.



**Nozomi (Zoe) Smith • スミス希美**  
Lawyer • 弁護士  
905.273.3022 Ext. 258 • [zsmith@pallettvalo.com](mailto:zsmith@pallettvalo.com)  
Nozomi (Zoe) is a member of the firm's Wills, Estates & Trusts Practice. (遺言・相続・信託法部門所属)

**PALLETT VALO LLP**  
Lawyers & Trade-Mark Agents

Your Authority For:

Business Law • Commercial Litigation • Commercial Real Estate  
Construction • Insolvency & Corporate Restructuring  
Employment & Labour • Wills, Estates & Trusts



Right-sized Thinking® • 1-800-323-3781 • [pallettvalo.com](http://pallettvalo.com)

# 9TH ANNUAL FUYU MATSURI WINTER FESTIVAL

A CELEBRATION OF JAPANESE AND CANADIAN WINTER TRADITIONS

SUNDAY, DECEMBER 1, 2019  
11AM - 4PM



ADMISSION: \$ 5 (GENERAL)  
\$ 3 (JCCC MEMBER/SENIOR/KIDS 6-12 YEARS OLD)  
FREE (5 YEARS OLD AND UNDER)

THIS IS A CASH ONLY EVENT AND THERE IS NO ATM MACHINE ON SITE.

HOLIDAY MARKETPLACE, KIDS ACTIVITIES,  
GREAT JAPANESE FOOD, RAMUNE SPEED DRINKING CONTEST,  
COSPLAY FASHION SHOW AND CONTEST, AND MUCH MORE!

JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
6 GARAMOND COURT, TORONTO, ON • [WWW.JCCC.ON.CA](http://WWW.JCCC.ON.CA)

PRESENTER



SPONSORS

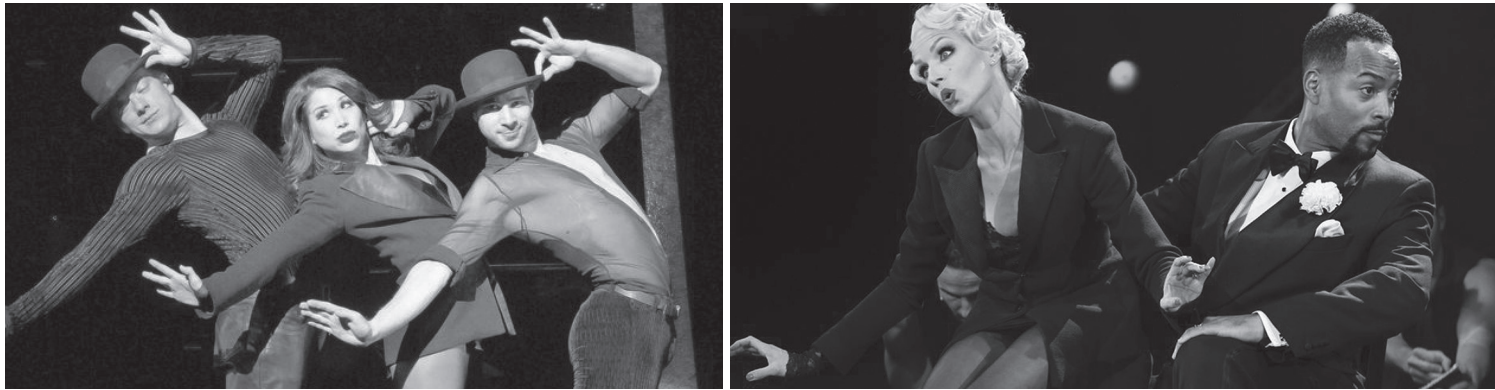


SUPPORTING ORGANIZATIONS/GROUPS



# JCCC SENIORS TRIP TO STRATFORD FESTIVAL

**THURSDAY MAY 21, 2020**



RESERVE YOUR TICKETS TODAY FOR:

**“A” Level Seats for Bob Fosse’s CHICAGO at the Festival Theatre**  
Enjoy a mouth-watering Mennonite hot lunch with dessert  
Round trip bus fare on a fully equipped coach bus

RSVP to:

JCCC Reception 416-441-2345 before **Friday November 22, 2019**

Deposit of \$35.00 per person required to reserve your seats by **Friday November 29, 2019**

Final payment of \$135.00 before **Tuesday March 31, 2020** for JCCC members or

\$145.00 for non-members

Limited number of tickets available on a “first come” basis

Bus leaves the JCCC parking lot on Thursday May 21, 2020 at 9:00am, returning 8:00pm.

For more information contact:

Donna Tsuji donnatsuji@gmail.com or mobile 647-270-4870 OR

Sharon Marubashi marubashi@rogers.com or mobile 647-291-4751

# 2019 New Year's Eve Dinner & Dance

Ring in 2020 with us!

Join us for a JCCC New Year's Eve tradition!



**Tuesday December 31, 2019**  
**Japanese Canadian Cultural Centre**  
**6 Garamond Court, Toronto**

Door prizes, favours, and fun.  
Cash Bar  
Complimentary Midnight Champagne

DJ: Ralph and Theresa Yuan  
Cocktails: 6:00 p.m.

Dinner: 7:00 p.m.

**\$ 120 per person**  
(8 or 10 per table)

Tickets and information:

Call 416 441 2345 or [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)

by December 9, 2019

VISA – MASTER CARD – AMEX accepted

令和二年  
新年会

# SHIN NEN KAI

New Year's Festive Dinner

Wednesday January 1, 2020

おせち料理と雑煮で祝う元旦



Help us celebrate the beginning of the New Year with a banquet of mouth-watering Osechi Ryori (traditional Japanese New Year's fare), Sushi, Yoshoku (North American fare), door prizes, Share the Wealth raffle, and entertainment.

Doors open at 4:00pm  
Dinner at 5:00pm



\$70.00 adults, \$35.00 children 6-12  
plus HST

Tables of 8 or more \$5.00 off each adult ticket

For seating purposes, please request free children-tickets (under 5)

Last date for ticket sales or cancellations: Dec 13, 2019

Sorry, no refunds

Master Chef Kunio Ishii of Toriichi Catering will once again create a sumptuous start to your New Year.

Toriichi Catering Inc. 

 JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE  
日系文化会館

For tickets, Call JCCC 416. 441. 2345

6 Garamond Court, Toronto [www.jccc.on.ca](http://www.jccc.on.ca)